

わたしたちは、豊かな緑と水を守り、高いのある住みよい柏をつくるために、この憲章を定めます。

柏市のうごき(58.12.1現在)
人口/262,657人 男/133,270人 女/129,387人
(前月比+316人) (+110人) (+208人)

広げようふるさとづくり市民の輪 発行/柏市役所 277 千葉県柏市柏五丁目10番1号 ☎0471-67-1111(大代表) 編集/秘書室広報広聴課 発行日 毎月1日・11日・21日

将来の備えは万全?

20歳になったら国民年金に

一月十五日は「成人の日」。市内では約三千八百人が成人式を迎えます。大人の仲間入りをし、新たな門出に当たり喜びもひとしおのことと思います。しかし、二十歳になると多くの権利を得るとともに義務も生まれてきます。その一つに年金への加入があります。日本国内に住む二十歳以上、六十歳未満のかたは、すべて八種類ある公的年金のどれかに加入しなければなりません。これを「国民年金の制度」といいます。そして、会社などに勤めていて厚生年金や各種共済組合などに加入しているかた以外のすべてのかたが加入しなければならぬのが国民年金です。今号では、この国民年金について見てみましょう。

はたちになったばかりで年金の話なんて思ってもいません。しかし、年金はお年寄りだけのものではありません。年金は、お互いに協力し合って、将来「トシ」をとって所得がなくなった場合に年金を支給し所得の保障をすると同時に、交通事故や病気など万が一の時に障害年金や母子年金などを支給し、加入者や遺族の生活の安定を図るものです。これから長い人生を送るみなさんの支えとなるものと云えます。

このようなかたは国民年金に加入を
国民年金は、農林漁業、自営商工業、サービス業などの人とその家族のための年金制度です。国民年金に加入するには、①日本国内に住居があり②二十歳以上

満のかたは、国民年金や厚生年金など八種類ある公的年金のどれかに加入しなければなりません。そして、会社や役所などに勤めていて厚生年金や共済組合などに加入しているかた以外は国民年金に加入することになります。国民年金は、加入者のみなさんが納める保険料と国の負担金をもとに、国が責任をもって管理・運営している年金です。

件で、必ず加入しなければならぬかたは、希望により加入できるかたに分かれます。必ず加入しなければならないかたは次のとおりです。
○商工業、農林漁業、医師、弁護士などの自由業のかた
○厚生年金に加入できない小さな企業や工場などに勤めているかたで、他の公的年金に加入していないかたとその妻
希望により加入できるかたは次のとおりです。
○厚生年金、船員保険や共済組合に加入しているかたの妻
○雇い主の大学生
○国・都道府県・市区町村議会の議員とその妻

もしもの場合にはこんな年金給付が

国民年金は、その加入者数では最も規模が大きい社会保険であり、社会保障制度の重要な柱となつていいます。国民年金に加入すると、つぎのよつなときに年金給付を受けることができます。

【遺児年金】一定期間以上保険料を納めている両親が亡くなり十八歳未満の子だけが残されたとき
以上七種類の年金給付と死亡一時金があります。このほか加入者の特典として、住宅資金の貸付や全国各地にある国民年金保養センターなども利用できます。また、国民年金には「物価スライド」という制度があり、物価が五割以上上昇すれば、年金額が物価の上昇率と同じ幅で引き上げられ、年金が自減りする心配がありません。納める保険料は、月額で五千八百三十円です。

私たちと国民年金



【障害年金】一定期間以上保険料を納めているかたが、病気やけがで障害者になったとき
【母子年金】妻が一定期間以上保険料を納めていて、夫を亡くし十八歳未満の子と生活しているとき
【準母子年金】一定期間以上保険料を納めている女の人が、一家の働き手をし、十八歳未満の孫や弟、妹と生活しているとき
【寡婦年金】老齢年金を受ける資格のある、主人が、年金を受

加入手続きは早めに
二十歳になり初めて年金と出合ったあなた、この出会いを大切に、よき人生を送る支えとしてください。
加入の手続きは、印鑑を持参のうえ、市役所国民年金課で受け付けます。
●問い合わせ 国民年金課へ

20歳の門出を成人式で 谷沢健一氏が記念講演

一月十五日は、「成人の日」。そこで、市では新しく二十歳となったかたの成人を祝つため、市民文化会館で成人式を行います。当日は、記念式典をはじめ、柏市出身のプロ野球選手・谷沢健一さんの記念講演も行われます。二十歳の門出に、お友達同士お誘い合わせのうえ、ぜひ参加してみませんか。
○とき 1月15日(日)午後1時半〜同3時半 ※受付
○問い合わせ 社会教育課へ。

ファミリーコンサート

ボニーと天地の歌のゆうえんち

- とき 昭和59年2月19日(日)午後2時半開演
○ところ 柏市民文化会館大ホール
○出演 ボニー・ジャックス、天地総子
○入場料 大人 2,500円、中学生以下 1,500円
《前売り》柏高島屋友の会 柏そごう友の会 社会教育課 柏市民文化会館
○問い合わせ 柏市民文化会館 ☎64-9141へ

柏市民文化会館自主事業

第4回 ふるさと柏写真展 申し込みは18日から

市では、三月一日から同六日まで、柏市民サロンで「第4回ふるさと柏写真展」を開きます。そこで、この写真展の作品を募集します。テーマは「ふるさとを撮る」です。柏市内で見かけた自然や人の動き、町並み、文化財などどんなものでも結構です。
○応募資格 市内在住、在勤、在学の高校生以上のかた
○作品のサイズ カラー

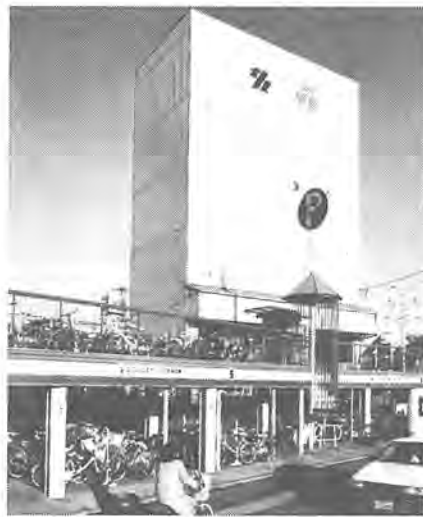
市営自転車駐車場

利用登録の受付開始

21日から申請書を配布します

市営自転車駐車場利用登録の受付が、一月二十一日から始まるのに併せ、次のおおし申請書の配布が行われます。

これは、市内各駅周辺の放浪自転車一掃を旨として「自転車の放浪防止に関する条例」が制定され、四月一日から施行されるに伴って行われるもので、全ての市営自転車駐車場、別表の手数料を払った登録者以外の利用ができません。



市営自転車駐車場の利用には登録が必要になります

なくならず。

○申請書の配布期間 一月二十一日から二月四日まで。市営自転車駐車場の配布は一月二十八日までです。

○配布場所 市営自転車駐車場、市の出張所、市役所交通安全課 ○登録申請の方法 申請書に必要な書類(①定期券の写し②高校生以下は、学生証の写しか在学証明書③手数料の免除申請をする人は、その証明書)を添付して封筒に入れて、市内各駅の投かん箱に入れるか、〒277 柏市柏五丁目一〇一 一 柏市役所交通安全課へ郵送してください。○受付期間 〇駅の投かん箱の場合 〇日曜日を除いて、一月二十三日から同三十一日の午前六時から同九時まで 〇郵送の場合 〇一月二十一日から二月四日(当日消印有効)まで 〇申請結果の通知 二月下旬から三月上旬の間に、申請者に対して行います。

〇問い合わせ 交通安全課へ。

登録手数料

Table with columns for user type (利用者) and fee (金額). Rows include categories like '市内居住者' (residents) and '市内居住者以外' (non-residents), with sub-categories for '自転車' (bicycle) and '電動自転車' (e-bike). Fees range from 1,500 to 12,000 yen.

※利用者は、一月一日から翌年三月三十一日まで有効です

新春を駆ける

元旦マラソンに二千人

寒さ厳しい中にも、穏やかな日とで迎えた新年。一月一日に、恒例の「市民元旦マラソン」が行われました。

今年、第二十三回目を迎えたこのマラソンには、中学生二百六十一人を含めて、二千二十人の参加者があり、市民体育館を一周するコースで健脚を競いました。

家族全員で参加したかた、一輪車で走ってきたかたに加え、身障者のかたも一緒に走るなど、元旦マラソンならではの光景もいたるところに見られ、すがすがしい走り初めになりました。



楽しく走ったファミリーの部

元旦マラソン結果(敬称略)

- ▽一般男子の部 7.8分 〇日下部伸一 〇高梨幹夫 〇中嶋初史
▽壮年男子五十歳以上の部 2.6分 〇相原英夫 〇三浦周 〇森昇
▽壮年男子四十歳代の部 5.2分 〇熊谷日出夫 〇大鐘勝巳 〇川西八郎
▽壮年男子三十歳代の部 5.2分 〇増田武久 〇川崎弘 〇鶴丸安雄
▽一般女子の部 2.6分 〇田中暖子 〇中野ルミ 〇山本敏子
▽女子四十歳以上の部 2.6分 〇小池富江 〇古川裕子 〇岩倉千恵
▽女子三十歳代の部 2.6分 〇中島さよ子 〇増田美恵子 〇立石君江
▽中学男子一・三年の部 2.6分

民生・児童委員に238人

近くで地域福祉のお手伝い



市長から委嘱状の伝達を受ける 民生・児童委員の代表

このたび、新しい民生委員として二百三十八人のかたが決まり、十二月一日付で厚生大臣から委嘱されました。

このかたがたには、同時に県知事から委嘱された児童委員と併せ、今後三年間民生・児童委員として、様々な社会福祉行政に協力させていただきます。

生活に困っているかた、老人、心身障害者、児童や母子などの要保護者に対して、身近なところで相談や指導などに当たるのが、民生・児童委員の主な役割です。

で、遠慮なくご利用ください。

新しい民生・児童委員と担当町会名は次のとおりです。【敬称略】

- 柏中央地区 東一丁目第二 〇石川千恵 上三 〇恩田三郎 〇池田妙子 小柳町 三三 〇石川千恵 上三 〇恩田三郎 〇元町 〇細田茂代 〇仲町 〇岩立喜太郎 〇鈴木三蔵 〇幸町 〇本橋シズ子 〇下町 〇小溝昭子 〇上三 〇美濃部登代 〇東町 〇寺田み江 〇桜台 〇三崎正枝 〇神野たか子 〇下町 〇栗山 〇山崎文字 〇今井武雄 〇羽黒台 〇宮前 〇鈴木光永 〇東台 〇桑原元次 〇羽黒千代子 〇戸張 〇浜島成子 〇東一丁目第一 〇川島節 〇呼塚 〇富澤小林静
旭・向原地区 旭町 〇後藤美

甲子 上三 〇椎名八重子

- 柏東地区 千代田町 〇曲崎み 〇浅井かみ 〇根本千代 〇井坂たき子 〇大塚町 〇赤瀬和子 〇東三丁目 〇的場貞雄 〇東二丁目 〇黒崎壽久次郎 〇八幡町 〇清水幸江 〇弥生町 〇萩原富子 〇常盤台 〇宮本ミチ子 〇是枝睦子 〇ひばりが丘 〇米本真子 〇伊藤英子 〇日立台 〇中井和子 〇あかね町 〇山内繁作 〇亀甲台 〇市原繁 〇永栗台 〇影山薫 〇百瀬ひろ子 〇刘込 〇井戸田台 〇植原恵子 〇関場町 〇秋谷清司 〇東豊住 〇小林静
旭・向原地区 旭町 〇後藤美

古谷 〇荒屋敷 〇利根 〇倉持 〇三郎 〇佐藤 〇濱田 〇山田 〇順子 〇鳥居 〇一内山 〇石崎 〇松子 〇向原 〇脇坂 〇年正 〇本田 〇悦寛 〇三井 〇柏 〇塚 〇越 〇優子 〇日東 〇住宅 〇土本 〇照代

- 西十区二地区 西十区二丁目 〇山田幸子 〇遠藤保雄 〇西十区二丁目 〇伊能勢すみ 〇西原 〇海老原茂男 〇南江川台 〇鈴木金之助 〇萩野台 〇田中秀吉 〇新青田 〇福島ふみ 〇十区二緑町 〇伊藤光男 〇西

使用料の見直しも 行革懇話会が中間報告



市長に報告書を手渡す中山会長(左)

柏市行政改革懇話会(中山四郎会長)は、「柏市行政改革に関する中間報告書」を取りまとめ、昨年十二月二十六日、市長に提出しました。

同懇話会は、行政運営の健全化、効率化について意見を求めることとして、市内各界の代表十五人が

委嘱されて、昨年五月十日発足。以来、使用料や手数料についての受益者負担、補助金・行政サービス範囲の見直し、一部業務の民間委託の是非など、市民に直接関係する事項を、当面の検討課題として取り上げ、これまで十一回の審議を重ねてきたものです。

今回の報告は、このうち使用料・手数料の受益者負担見直しに的を絞って行われ、二十二項目の細部にわたって意見を述べて、市政への反映を求めています。

- 市では、この報告書の趣旨を十分尊重し、可能なものは昭和五十九年度予算にも織り込み実施したいとしています。

みなさんと一緒に

柏市民の広場へ

名曲コンサート お母さんの勉強室 をNHKが公開

柏市、柏市教育委員会とNHK千葉放送局の共催で、「みなさんと一緒に」柏市民の広場へが開催されます。

催しは、FM放送「名曲コンサート」の公開録音、テレビ番組「お母さんの勉強室」の公開録音のほか、ビデオカメラ講習会などが予定されています。どうぞお誘い合わせのうえお申し込みください。

【名曲コンサート】
○とき 2月18日(土) 午後3時開演、同4時開演(同6時終演予定) ○ところ 柏市民文化会館大ホール ○演奏曲目 山本直純企画構成 交響物語「妖精フロレンス」、メンデルスゾーン作曲 交響曲第四番イ長調「イタリア」ほか ○指揮とお話 山本直純さん ○演奏 東京フィルハーモニー交響楽団



名曲コンサートにはおなじみの山本直純さんも出演

仲間たち

ロイズダンスクラス



軽快なリズムに乗って、ロイズダンスクラスのみなさんはきょうもシェイプアップ

トレーニングウェアやキュロット、それに色とりどりのレオタードなど、様々な衣装に身を包み、外の寒さを忘れさせるかのように練習に励む、「ロイズ」メンバーは、三十代から六十代まで多様で、総勢四十五人。

毎週水曜日の練習は、中央公民館音楽室で行われています。英会話サークルのメンバー六人ほどで始められたこの会の名前は、先生の名前「ロイズ」にちなんで決められ、ダンスの指導に当たる鐘寺さんも、その一員だったそうです。

若い時から、登山などで体を動かしていたという、最年長の山田さんも「若い人の中で時を過ごしていると、頭が刺激されます」と言って練習の輪に加わり、年齢を感じさせない動きを見せてくれます。

女性の「やせたい」願望を満たし、体を丈夫にしようという目的も、達成されているとか。

代表の永谷さんに聞くと、「会場が狭くて困っています。今後は、ダンス以外で社会に役立つことを、何かしようと思ひながら話合っています」という答えが返ってきました。

このサークルについてのお尋ねは、永谷さん電話32-二八七〇へ。

【お母さんの勉強室】
○とき 2月15日(水) 午前10時開演、同10時半開演(正午終演予定) ○ところ 柏市民文化会館小ホール ○内容 講演「父親の出番」 ○講師 日本サッカー協会理事 岡野俊一郎さん

【ビデオカメラ講習会】
○とき 2月19日(日) 午前10時～午後4時 ○ところ 教育福祉センター

中央公民館市民セミナーの一環として、「ライフワーク講座」が開かれます。

急激な社会変化の中で、人間性を回復しようという動きが活発化し、趣味や教養を高めることで、潤いある生活を求める人が多くなっています。

また一方で、近い将来に到来するとされる「高齢化社会」にどう対処するかが、多くの人々の関心を集めています。

そこで、今回の講座は「高齢化社会に向けて、どう生きるべきかを考え、日常生活に根ざした方策を探ろう」ということで、開かれます。

○とき 1月28日(土)～3月3日(土)の毎週土曜日(計五回) 午後2時～同4時 ○ところ 教育福祉センターの中央公民館集会所 ○対象 市内在住、在勤の成人 先着八十人 ○費用 無料 ○内容 別表のとおり ○申し込み 1月12日(木)午前10時から、直接か電話で同公民館へ。 ○問い合わせ 同公民館電話六一八二一へ。

お送りください。

往信用には①催し名②住所③氏名④年齢⑤電話番号を明記し、返信用には⑥自分のあて名をお忘れなく記入してください。

※申し込み多数の場合は抽選になります。なお、名曲コンサートへの乳幼児の入場はご遠慮いただきます。

○問い合わせ 同放送局柏市民の広場係電話〇四七二一七三二一へ。

趣味・スポーツなどのサークル会費募集、催し案内などの情報をお寄せください。掲載は、原則として会場が市内の公共施設利用のもの、営利を目的としないものに限りません。

掲載希望のかたは、掲載希望号の日付、代表者の住所・氏名・年齢・職業、問い合わせに際しては、掲載したい内容を詳しく書いて、発行日の十五日前までに、〒2777 柏市柏五丁目一〇一 柏市役所広報広聴課へお送りください。

◆三六〇五へ。

◆柏市民卓球大会新人戦・混合ダブルス戦 一般男・女単、サーティー男・女単、フォーティー男・女単、混合ダブルスに分け、1月29日午前9時から、柏市民体育館で開催。参加できるのは、市内在住、在勤、在学のかたで、過去の大会での入賞者には、制限があります。参加費は新人戦五百円、混合ダブルス戦八百円で、中学生以下は半額。申し込みは、1月19日午後5時までに、費用を添えてヤサフスポーツへ。問い合わせは、午後7時から同9時までに、紙谷さん電話〇四七九三へ。

◆第十回柏市民水泳大会 1月29日午前10時から、市内高田の柏総合体育館で開催。各種目を年齢別などに分けて実施します。参加費は一種目につき三百円(リレーは六百円)。申し込みは、柏洋スピアーズの各スクールが柏セントラルスポーツに費用を添えて直接に。問い合わせは、水泳協会事務局電話73-〇四五〇へ。

◆新春囲碁・将棋大会 1月29日午前9時から増尾近隣センターで開催。対象は同センター区域にお住まいのかたで、参加料は三百円です。申し込みは、1月12日から同21日までの間、費用を添えて直接同センターへ。問い合わせは、塚田さん電話73-七八八〇へ。

◆新春卓球大会 南部地区在住の小学四年生以上のかたを対象に、1月22日午前9時から増尾近隣センターで開催。小学四、六年生までの少年と一般に分かれ、それぞれ男女のシングルスを行います。費用は一般三百円、少年百円です。申し込みは、1月12日から同16日までの間、費用を添えて直接同センターへ。問い合わせは、田中さん電話73-〇九一八へ。

◆墨絵教室 2月から4月までの毎月第一・三木曜日、午前10時から正午まで、増尾近隣センターで開催。参加できるのは、同センター区域に在住のかた、先着三十人。費用は千五百円です。申し込みは1月12日午前10時から、費用を添えて直接同センターへ。問い合わせは、塚田さん電話73-七八八〇へ。

◆文学と歴史の講座会員 公民館講座から生まれたサークルで、古典を学ぶほか文学散歩なども行っています。例会は、毎月第二・四木曜日の午前10時から正午まで教育福祉センターで、会費は月千円。問い合わせは、田中さん電話四七二一五三一九へ。

◆お出かけください

◆「グループ80」新春公開講演会 1月25日(水) 午前10時半から、柏平安閣で開催。テーマは「二十一世紀のアジア・太平洋の世界―太平洋共同体の考え方―」で、講師は早稲田大学教授・増田与氏。費用は五百円。申し込みと問い合わせは、1月22日までに、グループ80事務局電話六一四六七へ。

ライフワーク講座の日程

回数	開講日	学習内容	講師
1	1月28日	豊かなセカンドライフ セカンドライフの必要性 私の生体実験	加藤 常雄 氏
2	2月4日	心身の活性化を目指して 楽しく健康な人生を過ごすために	山田 義典 氏
3	2月18日	公開講演 「サラリーマンのライフワーク」	山崎 雅夫 氏
4	2月25日	ライフサイクルを考える 活版屋の視点	福地 勝彦 氏
5	3月3日	ライフワークの手法を探る グループディスカッション	福地 勝彦 氏

だより

南部近隣センター

▽新春映画会
○とき 1月15日午前10時～正午、午後2時～同4時の二回上映

○上映作品「ブッシュマン」
○定員 各回とも先着二百人
○費用 無料 ○入場 当日直接同センターへ。

▽成人学校手芸科
○とき 1月26日から3月15日までの毎週木曜日(計八回) 午前9時半～正午 ○内容 アメリカンフラワー、和紙七宝、革工芸など ○対象 市民 先着二十人

豊四季台近隣センター

○費用 九千五百円 ○申し込み 1月12日午前9時半から同9時50分までに、申込金五千円を添えて同センターへ。

○問い合わせ いずれも同センター電話73-〇〇〇〇へ。

婦人・児童センター

▽豊四季台
▽和紙人形教室
○とき 1月21日(土) 午後一時半～同3時 ○対象 小学四年生以上のかた 先着十五人 ○内容 和紙を使い人形のおしりを製作 ○費用 五十円 ○持参する物はさみ、鉛筆 ○申し込み 1月17日までに費用を添えて、同センターへ。

○問い合わせ 同センター電話44-一五三三へ。

せつけんを使いましょう

お知らせ

市役所の電話番号は………
67-1111です。
記事中で電話番号の表示がない場合は、この番号をダイヤルし、課名または用件をお告げください。



保健
療育相談を開きます
18日に柏保健所で

手足の動きなど、整形外科的な心配のあるお子さんのために、療育相談が開かれます。
○とき 1月18日(水) 午後1時~同2時 ○ところ 柏保健所
○持参する物 母子健康手帳
○問い合わせ 柏保健所電話67-1111へ。

13日に被爆者相談
柏保健所を会場に
原子爆弾被爆者相談が行われます。当日は、被爆者相談員の染谷政富氏が、被爆者手帳や各種手帳など、被爆者援助に関する相談に応じます。ぜひご利用ください。
○とき 1月13日(金) 午前9時~同11時 ○ところ 柏保健所
○問い合わせ 柏保健所電話67-1111へ。

“サラ金被害”を防ぐために

借りる前に

6つの自己チェック

1. 本当に必要なお金かどうか
2. 親類、知人から借りることはできないか
3. 金利の安い郵便局、銀行、その他の金融機関、地方公共団体の小口資金貸付制度などを利用できないか
4. やっぱり、サラ金から借りなければならないだろうか
5. 果たして自分の収入で返せるか
6. 利息を含めていつまでに、どのような方法で返すか



六つの自己チェック

6つの自己チェック

市役所内の銀行も休業
14日の土曜日
公金の納付などは、なるべく別の日にお済ませくださるようお願いいたします。
○問い合わせ 会計課へ

案内
「案内書」と「申込用紙」をよく読み、1月31日(当日消印有効)までに、〒277 柏市柏五丁目一〇一 柏市役所建築課へ、申込用紙を郵送してください。
※申し込み多数の場合は抽選になります。
○問い合わせ 建築課へ。

通知書は届きましたか
小中学校の入学予定者
今年四月に、市内の小中学校に入学予定のお子さんをお持ちのかた、もう「入学通知書」が届きましたか。
まだ届いていないかた、市内転居や市外転出のかた、国立・私立学校へ入学予定のかたは、学校教育課へご連絡ください。
なお、入学通知書は、入学式当日に受付へ提出していただくものです。汚したり紛失したりしないようご注意ください。
入学式は、小学校が四月七日(土)、中学校が四月六日(金)

1歳6カ月児健康診査
57年6月生まれが対象
昭和五十七年6月生まれの幼児を対象に、次のとおり1歳6カ月児健康診査が行われます。該当者には、問診票を同封し個人通知しました。転入などのため通知が届かないかたも、当日会場においでください。なお、当日会場には、問診票の記入をお忘れなく。また、当日受診できないかたは、問診票に記入してご返送ください。
○とき 1月18日(水)、同19日(木)、同20日(金)、時間は、いずれも午前9時半~同11時と、午後1時~同2時半 ○ところ 柏市保健センター ○対象 昭和五十七年6月生まれの幼児
○問い合わせ 老人福祉課へ。

催し

シルバード作品展開催
12日から17日まで
お年寄りの皆さんが趣味や特技を生かして作った、陶芸・絵画・書道・写真・手工芸などの作品を展示する「シルバード作品展」が、次のとおり開催されます。入場は無料ですので、ぜひご来観ください。
○とき 1月12日(木)~同17日(火) ○ところ 柏高島屋中二階催し場
○問い合わせ 老人福祉課へ。

ふるさとを撮る

入選 元気で走ろう1983
青地照夫さん(藤心)



《第3回ふるさと柏写真展から》 作品はカラー

もし急病になったら

いづれの場合も保険証と診療代金を忘れずにお持ちください。

日曜日・祝日の昼間だったら…
在宅当番医電話案内で
☎63-0119 柏市医療センター
☎33-0119 柏市消防本部
※診療する病医院を上記電話でご案内いたします。
※案内時間は午前9時から午後5時まで。

土曜日・日曜日・祝日の夜間だったら…
柏市医療センターへ
※診療科目は内科・小児科だけです。
※診療受付時間は午後7時から同10時まで。
※場所は柏市保健センター内(下図)。

日曜日・祝日に急に歯が痛くなったら…
柏市休日急患歯科診療所へ
※診療科目は歯科の急患だけです。
※診療受付時間は午前10時から午後3時半まで。
※場所は柏市保健センター内(下図)。

歯長
柏市保健センター

毎月20日 **魚・肉・野菜のサービスデー**

オレンジ色のノボリ旗のあるお店でお買物を!

ひるば

60~91千葉市市場町一丁目 千葉葉巻衛生部保健予防課電話〇四七二-231124へ。問い合わせは、同課へ。

【建築組合の包丁研ぎ 県建築組合連合会柏支部柏工会では、奉仕活動として、包丁研ぎを行っています。次回は、1月22日午前9時から午後3時まで、豊四季駅前クヌシスターで開催。売上金は、社会福祉事業に寄付されます。

【東京身体障害者職業訓練校の訓練生募集 東京都小平市の同校が洋裁、和裁、トレース、時計、事務など十七科目で募集します。応募資格は、障害部位が固定した身体障害者で、訓練終了後就職を希望する方です。申し込みは、1月14日までに電話か郵便で、〒2

毎月第3日曜日 **家族スポーツの日**
今日は15日
ジョギング・健康体操
健康づくりの集い
○問い合わせ 社会体育課 ☎64-19573へ

募集

31日までに申し込みを
市営住宅の空き家入居
住宅に困っているかたに、安い家賃でお貸しする市営住宅の、空

ゴミを出す前に正しい分別と減量を

【おむと訂正】 本紙1月1日号第二面「市民相談」の記事中、心配ごと・結婚相談の実施日を「11日から毎週日曜日午後1時~同3時、14日までの毎週水曜日午後10時~午後3時」と掲載しましたが、「11日から毎週日曜日午後1時~同3時、毎週水曜日午後10時~午後3時」の誤りでした。おわびして訂正します。

希望し、訓練や日常生活が自力でできるかた。授業料が不要で、寮の設備もあります。申し込みは、2月10日までに、住所地の公共職業安定所へ。問い合わせは、同校 ☎〇四三-4114へ。

【不動産困りごとの無料相談 千葉県宅地建物取引業協会柏支部、千葉県地家屋調査士会東葛支部、千葉県司法書士会松戸支部の共催。相談は毎月第二、第四金曜日(祝日を除く)の午前10時から午後3時まで、教育福祉会館四階相談室。問い合わせは船橋さくら ☎63-1319へ。

【第三十回「わが家の家計簿」体験談を募集 千葉県貯蓄推進委